

IN-EAR HÖRLURAR BLUETOOTH®

Härmed försäkrar Biltéma att denna typ av radioutrustning, hörlurar, överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämelse finns på följande webbadress: www.biltema.com.

Ordmärket och logotypen Bluetooth® är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används av Biltéma med licens.

De kortvågiga radiosignalerna från Bluetooth®-enheter kan störa elektronisk och/eller medicinsk utrustning. Stäng av produkten i utrymmen där det är förbjudet att använda denna typ av utrustning.

De radiofrekventa signalerna kan påverka pacemakers och annan medicinsk utrustning. Håll alltid ett säkerhetsavstånd på 20 cm till denna typ av produkter.

TEKNISKA DATA

Frekvensband: 2400 - 2480 MHz

Max radiofrekvenseffekt: <8 dBm

Bluetooth version: 4.1

Bluetooth profiler: A2DP/AVRCP/
HSP/HFP

Batteri: 60 mAh

Laddning via Micro USB-kabel (medföljer).

Nätadapter medföljer ej.

Laddningstid: ca. 1,5 timmar

Standby tid: ca. 72 timmar

Musik/samtalstid: ca. 3,5 timmar

Räckvidd: max 10 m utan
hinder

Frekvensområde: 20-20000 Hz

Impedans: 16 Ω

Känslighet: 95,5 dB

Max ingångseffekt: 10 mW

Drivenhet: Ø10 mm

Skyddsklass: IPX4

Vikt: 19,2 g

Öronkuddar av silikon i storlekarna S, M och L medföljer.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs alltid manualen före användning och spara för framtida bruk.
- Produkten får inte modifieras eller byggas om.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska och skölj den inte under rinnande vatten.
- Utsätt aldrig produkten för regn, vatten, solljus eller stark hetta.
- Placera aldrig produkten på heta ytor eller i närheten av öppen låga.
- Kontrollera att produkten är hel. Använd aldrig produkten om någon del är skadad.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med produkten.
- Låt aldrig laddningskabeln hänga ner över bordskant eller arbetsyta där produkten är placerad.
- Använd endast medföljande laddningskabel.
- Laddning ska ske inomhus på en välventilerad plats.
- Produkten innehåller en magnet. Var aktsam med kontakt med saker och utrustning känslig för magnetiska fält.
- Täck inte över batteriet under laddning. Risk för överhettning.
- Laddaren är avsedd för inomhusbruk i normal rumstemperatur.
- Ladda batteriet på en välventilerad plats.
- Läs instruktionerna innan laddning påbörjas.

VARNING! Exponering för alltför höga ljudnivåer under lång tid i hörlurar och headset kan leda till hörselskada eller hörselnedsättning.

OBS! Använd alltid hörlurar på ett ansvarsfullt sätt. Att lyssna och att bära hörlurar minskar din förmåga att uppmärksamma varningsljud omkring dig.

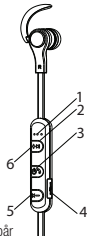
MÄRKNING



Produkten använder Bluetooth®-teknologi.

DELAR OCH FUNKTIONER

1. Mikrofon
2. LED-indikator
3. Multifunktionsknapp (MFK)
4. Micro USB-port för laddning
5. Kort tryck för att sänka volymen/
Långt tryck för att byta till nästa spår
6. Kort tryck för att höja volymen/
Långt tryck för att byta till föregående spår



LADDA BATTERIET

Batteriet är delvis laddat vid leverans men behöver laddas fullt innan hörlurarna används första gången.

Anslut medföljande Micro USB-kabel till hörlurarna och laddningsenhet t.ex. dator. Laddningen tar ca. 1,5 timmar. Indikatorlampan lyser rött under laddning och släcks då batteriet är fulladdat.

SAMMANKOPPLING

För att hörlurarna ska fungera måste de sammankopplas med smartphone, dator eller surfplatta. När enheterna är sammankopplade hittar de varandra själv nästa gång de används tillsammans. Hörlurarna kan vara sammankopplade med två enheter samtidigt. De kan dock inte användas samtidigt.

1. Se till att hörlurarna är avstängda.
2. Håll hörlurar och enhet som ska anslutas nära varandra.
3. Tryck och håll multifunktionsknappen intryckt i 5 s för att aktivera sammankoppling. Lysdioden blinkar växelvis rött och blått.
4. Aktivera Bluetooth funktionen på enheten som ska anslutas.
5. Låt enheten leta efter ny Bluetooth-enhet.
6. Välj 84-1250 i enheten. Skulle mjukvaran fråga efter ett lösenord ange 0000. Annars sker sammankopplingen automatiskt.
7. När sammankopplingen är klar, blinkar den blå lysdioden långsamt.

Avaktivera Bluetoothfunktionen

Tryck och håll multifunktionsknappen intryckt i 3 sekunder. LED-indikatorn lyser rött och slocknar sedan.

SAMTAL

Är hörlurarna sammankopplade med en telefon kommer det att ringa i lurarna vid inkommande samtal.

- Svara genom att trycka på multifunktionsknappen eller på telefonen. Pågående uppspelning pausas under samtal.
- Avsluta samtal genom att trycka på multifunktionsknappen eller på telefonen. Efter avslutat samtal återupptas uppspelningen.
- Ring upp senaste numret genom att trycka två gånger på multifunktionsknappen.
- Avvisa inkommande samtal genom att trycka två gånger på multifunktionsknappen.
- Flytta samtal från hörlurarna till smartphone (och tillbaka) genom att trycka och hålla Volym+ - knappen intryckt i 2 s.
- Röststyrning aktiveras genom att trycka och hålla multifunktionsknappen intryckt i 2 s då musik spelas. Röststyrningsfunktionen skiljer sig mellan olika typer av smartphone.
- Ställ mikrofonen i tyst läge genom att trycka och hålla Volym- - knappen intryckt i 2 s. Upprepa för att aktivera mikrofonen igen.

FELSÖKNING

Hörlurarna fungerar inte

- Kontrollera att batteriet är fulladdat
- Bluetoothanslutningen bruten eller dålig**
- Kontrollera att hörlurar och Bluetoothenhet är tillräckligt nära varandra (max 10 m).
- Flytta eventuella hinder.
- Kontrollera inställningarna på sammankopplad enhet.

Inget ljud

- Justera ljudet på hörlurarna eller på Bluetooth-enheten.

Multifunktionsknappen fungerar inte

- Kontrollera att Bluetoothenheten stöder nämnda protokoll

RENGÖRING

1. Dra ur laddningskabeln.
2. Torka av hörlurarna med en lätt fuktad trasa. Använd aldrig någon form av rengörings- eller lösningsmedel.

EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



IN-EAR-HODETELEFONER BLUETOOTH®

Biltema forsikrer at denne typen radioutstyr, hodetelefoner, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-erklæringen finner du på følgende adresse: www.biltema.com. Varemerket og logoen Bluetooth® er et registrert varemerke som tilhører Bluetooth SIG, Inc. og som brukes av Biltema på lisens.

Kortbølgesignalene fra Bluetooth-enheter kan forstyrre elektronisk og medisinsk utstyr. Slå av produktet på steder hvor det er forbudt å bruke denne typen utstyr. Radiosignalene kan påvirke pacemakere og annet medisinsk utstyr. Hold alltid sikkerhetsavstand på 20 cm til denne typen produkter.

TEKNISKE DATA

Frekvensbånd: 2400-2480 MHz
 Maksimal radiofrekvenseffekt: <8 dBm
 Bluetoothversjon: 4.1
 Bluetoothprofiler: A2DP/AVRCP/
 HSP/HFP
 Batteri: 60 mAh
 Lading via micro-USB-kabel (medfølger).
 Strømadapter medfølger ikke.
 Ladetid: ca. 1,5 timer
 Standbytid: ca. 72 timer
 Musikk-/samtaletid: ca. 3,5 timer
 Rekkevidde: maks. 10 m uten
 hindringer
 Frekvensområde: 20-20000 Hz
 Impedans: 16 Ω
 Følsomhet: 95,5 dB
 Maks. inngangseffekt: . . . 10 mW
 Drivenhet: Ø10 mm
 Vekt: 19,2 g
 Øreputer av silikon i størrelsene S, M og
 L medfølger.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les bruksanvisningen før bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk.
- Produktet må ikke modifiseres eller bygges om.
- Produktet må aldri nedsenkes i vann eller annen væske. Det må heller ikke skylles under rennende vann.
- Produktet må aldri utsettes for regn, vann, sollys eller høy varme.
- Produktet må aldri plasseres på varme overflater eller i nærheten av åpen ild.
- Kontroller at produktet er helt. Produktet må aldri brukes hvis det er skadet.
- Små barn skal være under tilsyn slik at de ikke leker med produktet.
- Ladekabelen må aldri henge over bordkanten eller arbeidsbenken der produktet er plassert.
- Bruk kun ladekabelen som følger med.
- Lading skal gjøres innendørs på et sted med god ventilasjon.
- Produktet inneholder en magnet. Vær forsiktig med kontakt med ting og utstyr som er følsomt for magnetfelt.
- Dekk ikke til batteriet under lading. Risiko for overoppheting.
- Laderen er beregnet for innendørs bruk i normal romtemperatur.
- Lad batteriet på et godt ventilt sted.
- Les instruksjonene før lading igangsettes.

ADVARSEL! Eksponering for altfor høye lydnivåer over lang tid i hodetelefon og headset kan føre til hørselsskade eller nedsatt hørsel.

OBS! Bruk alltid hodetelefon på en ansvarlig måte. Når du lytter til og har på hodetelefon, reduseres evnen til å fange opp advarende lyder rundt deg.

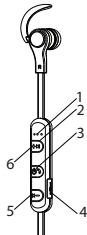
MERKING



Produktet bruker Bluetooth®-teknologi.

DELER OG FUNKSJONER

1. Mikrofon
2. LED-indikator
3. Multifunksjonsknapp (MFK)
4. Micro-USB-port for lading
5. Kort trykk for å senke volumet /
Langt trykk for å bytte til neste spor
6. Kort trykk for å øke volumet /
Langt trykk for å bytte til forrige spor



LAD BATTERIET

Batteriet leveres delvis oppladet, men det må lades helt opp før hodetelefonene brukes første gang.

Koble medfølgende micro USB-kabel til hodetelefonene og ladeenhet, for eksempel datamaskin.

Ladingen tar ca. 1,5 timer. Indikatorpæren lyser rødt under lading og slukkes når batteriet er fulladet.

SAMMENKOBLING

Hodetelefonene må kobles sammen med smarttelefon, datamaskin eller nettbrett for å kunne fungere. Når enhetene er koblet sammen, finner de hverandre automatisk neste gang de brukes sammen. Hodetelefonene kan kobles sammen med to enheter samtidig. De kan ikke brukes samtidig.

1. Kontroller at hodetelefonene er slått av.
2. Hold hodetelefonene og enheten som skal kobles sammen i nærheten av hverandre.
3. Trykk og hold inne multifunksjonsknappen i 5 sekunder for å aktivere sammenkobling. Lysdioden blinker vekselvis rødt og blått.
4. Aktiver Bluetooth-funksjonen på enheten som skal sammenkobles.
5. La enheten lete etter en ny Bluetooth-enhet.
6. Velg 84-1250 i enheten. Hvis programvaren ber om passord, skriver du 0000. Ellers gjøres sammenkoblingen automatisk.
7. Når sammenkoblingen er fullført, blinker den blå dioden langsomt.

Deaktivere Bluetooth-funksjonen

Hold inne multifunksjonsknappen i 3 sekunder. LED-indikatoren lyser rødt, og deretter slukkes den.

SAMTALE

Hvis hodetelefonene er koblet sammen med en telefon, ringer det i dem ved innkommende samtaler.

- Svar ved å trykke på multifunksjonsknappen eller på telefonen. Avspillingen settes på pause under samtalen.
- Avslutt samtalen ved å trykke på multifunksjonsknappen eller på telefonen. Avspillingen gjenopptas etter at samtalen er avsluttet.
- Ring opp siste nummer ved å trykke to ganger på multifunksjonsknappen.
- Avvis innkommende anrop ved å trykke to ganger på multifunksjonsknappen.
- Flytt samtalen fra hodetelefonene til smarttelefonen (og tilbake) ved å holde inne knappen Volum+ i 2 sekunder.
- Stemmestyring aktiveres ved å holde inne multifunksjonsknappen i 2 sekunder mens det spilles musikk. Stemmestyringsfunksjonen varierer etter type smarttelefon.
- Demp mikrofonen ved å holde inne Volum- i 2 sekunder. Gjenta for å aktivere mikrofonen igjen.

FEILSØKING

Hodetelefonene fungerer ikke

- Kontroller at batteriet er fulladet
- Bluetoothtilkoblingen blir brutt eller er dårlig**
- Kontroller at hodetelefoner og Bluetooth-enhet er innenfor rekkevidde (maks. 10 m).
- Flytt eventuelle hindringer.
- Kontroller innstillingene på sammenkoblet enhet.

Ingen lyd

- Juster lyden på hodetelefonene eller på Bluetooth-enheten.

Multifunksjonsknappen fungerer ikke

- Kontroller at Bluetooth-enheten støtter den angitte protokollen

RENGJØRING

1. Trekk ut ladekabelen.
2. Tørk av hodetelefonene med en lett fuktet klut. Du må aldri bruke rengjørings- eller løsemidler.

EE-AVFALL

Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



KORVANAPPIKUULOKKEET, BLUETOOTH®

Biltema vakuuttaa, että tämä radiolähetintyyppi, kuulokkeet, täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on kokonaisuudessaan luettavissa Internet-osoitteessa:

www.biltema.com.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logo ovat Bluetooth SIG, Inc. -yrityksen rekisteröityjä tavaramerkkejä ja Biltema käyttää niitä lisenssin perusteella.

Bluetooth-laitteiden lyhytaaltoiset radiosignaalit voivat häiritä elektronisia ja/tai lääkinällisiä laitteita. Sammuta tuote tiloissa, joissa tämäntyyppisten laitteiden käyttö on kielletty.

Radiotaajuudella kulkevat signaalit voivat vaikuttaa sydämentahdistimien ja muiden lääkinällisten laitteiden toimintaan. Pidä aina 20 cm turvaetäisyys tämäntyyppisiin tuotteisiin.

TEKNISET TIEDOT

Taajuuskaista: 2400-2480 MHz

Radiotaajuusteho maks.: <8 dBm

Bluetooth-versio: 4.1

Bluetooth-profiilit: A2DP/AVRCP/
HSP/HFP

Akku: 60 mAh

Lataus mikro-USB-kaapelilla (sisältyy).

Verkkolaite ei sisälly.

Latausaika: n. 1,5 tuntia

Valmiusaika: n. 72 tuntia

Soitto-/puhe aika: n. 3,5 tuntia

Kantama: maks. 10 m
esteettä

Taajuusalue: 20-20 000 Hz

Impedanssi: 16 Ω

Herkkyys: 95,5 dB

Tuloteho maks.: 5 mW

Ohjausyksikkö: Ø10 mm

Paino: 19,2 g

Mukana silikonista valmistetut korvapehmusteet, koot S, M ja L.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue käyttöohje aina ennen käyttöä ja säästä se tulevaa tarvetta varten.
- Tuotetta ei saa muuntaa tai muuttaa.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, älä huuhtelee tuotetta juoksevan veden alla.
- Suojaa tuote aina sateelta, vedeltä, auringonpaisteelta ja kuumuudelta.
- Älä koskaan sijoita tuotetta kuumalle pinnalle tai avotulen läheisyyteen.
- Tarkasta, että tuote on ehjä. Älä koskaan käytä tuotetta, mikäli jokin osa on vioittunut.
- Pieniä lapsia on valvottava niin, etteivät he pääse leikkimään tuotteella.
- Älä koskaan aseta latauskaapelia riippumaan alustana käytetyn pöydän tai työtason reunan yli.
- Käytä vain mukana toimitettua latauskaapelia.
- Lataus on tehtävä sisätiloissa, hyvin tuulettuvassa paikassa.
- Tuote sisältää magneetin. Varo koskemasta esineisiin ja varusteisiin, jotka ovat herkkiä magneettikentille.
- Älä peitä akkua, kun sitä ladataan. Muutoin on olemassa ylikuumenemisen vaara.
- Laturi on tarkoitettu sisäkäyttöön normaalissa huoneenlämpötilassa.
- Lataa akku paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
- Lue ohjeet ennen lataamisen aloittamista.

VAROITUS! Pitkäaikainen altistuminen liian suurelle kuulokkeiden äänenvoimakkuudelle voi aiheuttaa kuulovaurion tai kuulonälän.

HUOMIO! Käytä kuulokkeita aina vastuullisesti. Kuulokkeiden käyttäminen tai pitäminen korvilla heikentää kykyäsi kuulla varoitusääniä.

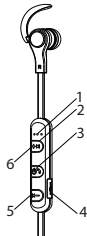
MERKINNÄT



Tuote käyttää Bluetooth®-tekniikkaa.

OSAT JA TOIMINNOT

1. Mikrofoni
2. Merkkivalo
3. Monitoimipainike (MTP)
4. Mikro-USB-liitäntä latausta varten
5. Lyhyt painallus vähentää äänenvoimakkuutta/
Pitkä painallus vaihtaa seuraavaan raitaan
6. Lyhyt painallus nostaa äänenvoimakkuutta/
Pitkä painallus vaihtaa edelliseen raitaan



AKUN LATAAMINEN

Akku on osittain ladattu tehtaalla, mutta se on ladattava täyteen ennen kuulokkeiden käyttämistä ensimmäisen kerran. Liitä mukana toimitettu mikro-USB-kaapeli kuulokkeisiin ja latauslaitteeseen, esim. tietokoneeseen.

Lataus kestää n. 1,5 tuntia. Merkkivalo palaa punaisena latauksen aikana ja sammuu, akku on ladattu täyteen.

YHDISTÄMINEN

Jotta kuulokkeet toimisivat, ne on yhdistettävä älypuhelimeseen, tietokoneeseen tai taulutietokoneeseen. Kun laitteet on yhdistetty, ne löytävät toisensa itse seuraavalla käyttökerralla. Kuulokkeet voivat olla samanaikaisesti liitettyinä kahteen laitteeseen. Niitä ei kuitenkaan voi käyttää yhtä aikaa.

1. Varmista, että kuulokkeet on sammutettu.
2. Pidä kuulokkeita yhdistettävän laitteen lähellä.
3. Aloita yhdistäminen painamalla yhdistelmäpainiketta 5 sekunnin ajan. Merkkivalo vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä.
4. Käynnistä yhdistettävän laitteen Bluetooth-toiminto.
5. Anna laitteen etsiä uusi Bluetooth-laite.
6. Valitse laitteessa 84-1250. Jos ohjelma kysyy salasanaa, näppäile 0000. Yhdistäminen tapahtuu muuten automaattisesti.
7. Kun yhdistäminen on valmis, sininen merkkivalo vilkkuu hitaasti.

Bluetooth-toiminnon kytkeminen pois

Paina yhdistelmäpainiketta noin 3 sekuntia. Merkkivalo palaa punaisena ja sammuu sitten.

PUHELUT

Jos kuulokkeet on yhdistetty puhelimeen, saapuva puhelu hälyttää kuulokkeissa.

- Vastaa painamalla monitoimipainiketta tai puhelinpainiketta. Käynnissä oleva musiikintoisto keskeytyy puhelun ajaksi.
- Päättää puhelu painamalla monitoimipainiketta tai puhelinpainiketta. Puhelun päätyttyä musiikin toistaminen jatkuu.
- Soita edelliseen numeroon painamalla monitoimipainiketta kaksi kertaa.
- Hylkää puhelu painamalla monitoimipainiketta kaksi kertaa.
- Siirrä puhelu kuulokkeista älypuhelimeseen (ja takaisin) painamalla Volume+ -painiketta 2 s ajan.
- Ääniohjaus aktivoidaan painamalla monitoimipainiketta 2 s musiikin toistamisen aikana. Ääniohjaustoiminto vaihtelee erityyppisten älypuhelinien välillä.
- Mykistä mikrofoni painamalla Volume- -painiketta 2 s ajan. Mikrofoni avataan samalla tavalla.

VIANMÄÄRITYS

Kuulokkeet eivät toimi

- Tarkasta, että akuissa on varausta
- Bluetooth-yhteys on katkennut tai heikko

- Tarkasta, että kuulokkeet ja Bluetooth-yksikkö ovat riittävän lähellä toisiaan (maks. 10 m).
- Poista mahdolliset esteet.
- Tarkasta pariliitetyn laitteen asetukset.

Ei ääntä

- Säädä äänenvoimakkuus kuulokkeista tai Bluetooth-laitteesta.

Yhdistelmäpainike ei toimi

- Tarkasta, että Bluetooth-laite tukee mainittuja protokollia

PUHDISTAMINEN

1. Irrota latauskaapeli.
2. Pyyhi kuulokkeet puhtaaksi kevyesti kostutetulla liinalla. Älä koskaan käytä liuottavia tai hankaavia aineita.

ELEKTRONIIKKAJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



IN-EAR HOVEDTELEFONER BLUETOOTH®

Hermed erklærer Biltéma, at denne type radioudstyr, hovedtelefoner, er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fuldstændige tekst i EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende webadresse:

www.biltema.com.

Varemærket og logoet Bluetooth® er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og anvendes af Biltéma på licens. De kortbølgede radiosignaler fra Bluetooth-enheder kan forstyrre elektronisk og/eller medicinsk udstyr. Sluk produktet i lokaler, hvor det er forbudt at benytte denne type udstyr.

De radiofrekvente signaler kan påvirke pacemakers og andet medicinsk udstyr. Hold altid en sikkerhedsafstand på 20 cm til denne type produkter.

TEKNISKE DATA

Frekvensbånd: 2400-2480 MHz

Maksimal radiofrekvenseffekt:
<8 dBm

Bluetooth-version: 4.1

Bluetooth profiler: A2DP/AVRCP/
HSP/HFP

Batteri: 60 mAh

Ladning via Micro-USB-ledning (medfølger).
Netadapter medfølger ikke.

Ladetid: ca. 1,5 timer

Standby-tid: ca. 72 timer

Musik/samtaletid: ca. 3,5 timer

Rækkevidde: maks. 10 m uden
forhindringer

Frekvensområde: 20-20000 Hz

Impedans: 16 Ω

Følsomhed: 95,5 dB

Maks. indgangseffekt: 5 mW

Drivenhed: Ø10 mm

Vægt: 19,2 g

Ørekopper af silikone i størrelserne S, M og L medfølger.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs manualen før brug, og gem den til senere brug.
- Produktet må ikke ændres eller ombygges.
- Sænk aldrig produktet ned i vand eller andre væsker, og skyl det ikke under rindende vand.
- Udsæt aldrig produktet for regn, vand, sollys eller stærk varme.
- Placer aldrig produktet på varme overflader eller i nærheden af åben ild.
- Kontroller, at produktet er helt. Brug ikke produktet, hvis nogen del af det er beskadiget.
- Små børn skal være under opsyn, så de ikke leger med produktet.
- Lad aldrig ladeledningen hænge over en bordkant eller arbejdsplade, hvor produktet er placeret.
- Brug kun den medfølgende ladeledning.
- Ladning skal ske inden døre på et godt ventileret sted.
- Produktet indeholder en magnet. Vær forsigtig med kontakt med produkter og udstyr, der er følsomt over for magnetfelter.
- Tildæk ikke batteriet, når det oplades. Risiko for overophedning.
- Opladeren er beregnet til indendørs brug ved normal stuetemperatur.
- Oplad batteriet, hvor ventilationen er god.
- Læs instruktionerne, inden opladningen starter.

ADVARSEL! Alt for høje lydniveauer i lang tid i hovedtelefoner og headset kan føre til høreskader eller nedsat hørelse.

OBS! Brug altid hovedtelefonerne ansvarligt. At lytte og have hovedtelefoner på nedsætter din evne til at være opmærksom på advarselsslyde omkring dig.

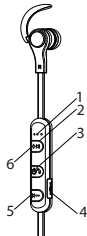
MÆRKNING



Produktet benytter Bluetooth®-teknologi.

DELE OG FUNKTIONER

1. Mikrofon
2. LED-indikator
3. Multifunktionsknap (MFK)
4. Micro-USB-indgang til ladning
5. Kort tryk for at skrue ned for lyden /
Langt tryk for at skifte til næste spor.
6. Kort tryk for at skrue op for lyden /
Langt tryk for at skifte til foregående
spor.



OPLADNING AF BATTERIET

Batteriet er delvist ladet ved levering, men skal lades fuldt op, inden hovedtelefonerne benyttes første gang.

Tilslut den medfølgende micro-USB-ledning til hovedtelefonerne og en ladeenhed, f.eks. en computer.

Ladningen tager ca. 1,5 timer. Indikatorlampen lyser rødt under ladning og slukker, når batteriet er fuldt opladet.

SAMMENKOBLING

For at hovedtelefonerne skal virke, skal de parres med en smartphone, en computer eller en tablet. Når enhederne er parrede, finder de selv hinanden næste gang, de benyttes sammen. Hovedtelefonerne kan være parrede med to enheder samtidig. De kan dog ikke anvendes samtidig.

1. Kontroller, at hovedtelefonerne er slukkede.
2. Hold hovedtelefonerne og den enhed, de skal parres med, i nærheden af hinanden.
3. Hold multifunktionsknappen inde i 5 sekunder for at aktivere parring. Lysdioden blinker skiftevis rødt og blåt.
4. Aktiver Bluetooth-funktionen på den enhed, der skal parres.
5. Lad enheden lede efter en ny Bluetooth-enhed.
6. Vælg 84-1250 i enheden. Hvis softwaren spørger efter et kodeord, angives 0000. Ellers sker parringen automatisk.
7. Når parringen er færdig, blinker den blå lysdiode langsomt.

Deaktivering af Bluetooth-funktionen

Hold multifunktionsknappen inde i 3 sek. LED-indikatoren lyser rødt og slukker derefter.

SAMTALE

Hvis hovedtelefonerne er parrede med en telefon, ringer det i hovedtelefonene ved en indgående samtale.

- Svar ved at trykke på multifunktionsknappen eller på telefonen. En igangværende afspilning sættes på pause under samtalen.
- Samtalen afsluttes ved at trykke på multifunktionsknappen eller på telefonen. Når samtalen er afsluttet, genoptages afspilningen.
- Ring til seneste nummer ved at trykke to gange på multifunktionsknappen.
- Afvis en indgående samtale ved at trykke to gange på multifunktionsknappen.
- Flyt samtalen fra hovedtelefonerne til smartphone (og tilbage) ved at holde Volumen+ - knappen inde i 2 sek.
- Stemmestyring aktiveres ved at holde multifunktionsknappen inde i 2 sek., når der afspilles musik. Stemmestyringsfunktionen er forskellig for forskellige typer af smartphone.
- Slå mikrofonen fra ved at holde Volumen- -knappen inde i 2 sek. Gentag for at aktivere mikrofonen igen.

FEJLFINDING

Hovedtelefonerne fungerer ikke

- Kontroller, at batteriet er fuldt ladet

Bluetooth-forbindelsen er afbrudt eller dårlig

- Kontroller, at hovedtelefonerne og Bluetooth-enheden er tæt nok på hinanden (maks. 10 m).
- Fjern evt. forhindringer.
- Kontroller indstillingerne på den parrede enhed.

Ingén lyd

- Juster lyden på hovedtelefonerne eller på Bluetooth-enheden.

Multifunktionsknappen fungerer ikke

- Kontroller, at Bluetooth-enheden understøtter den nævnte protokol

RENGØRING

1. Træk ladeledningen ud.
2. Tør hovedtelefonerne af med en let fugtet klud. Brug aldrig nogen former for rengørings- eller opløsningsmidler.

EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

